

**UMOWA
O PRZENIESIENIE PRAW DO PRZEDSTAWIENIA ZGŁOSZONEGO DO
INTERNETOWEGO PRZEGLĄDU UCZNIOWSKICH ZESPOŁÓW
„ODSŁONY WOLNOŚCI – 100 LAT NIEPODLEGŁEJ POLSKI”**

Dnia 2018 r. w Warszawie,

pomiędzy:

Telewizją Polską S. A. z siedzibą w Warszawie (ul. Woronicza 17, 00-999 Warszawa), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000100679, której został nadany numer NIP 5210412987, o kapitale zakładowym w wysokości 286 596 500 zł (w całości wpłaconym),

reprezentowaną przez:

- 1.
- 2.

zwaną dalej „**TELEWIZJĄ**”

a

SZKOŁĄ / DOMEM KULTURY/ INNĄ ORGANIZACJĄ OŚWIATOWĄ
(dane szkoły / domu kultury/ innej organizacji oświatowej
.....
.....
zwaną w dalszym ciągu „**SZKOŁĄ**”, „**DOMEM KULTURY**”, „**INNĄ ORGANIZACJĄ OŚWIATOWĄ**” reprezentowaną przez Dyrektora –

Panią /Pana
i
na podstawie

zwane łącznie „**STRONAMI**”, a z osobna „**STRONĄ**”

została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

1. Telewizja oświadcza, że uczniowski zespół teatralny, zwany dalej „Zespołem” został zakwalifikowany do drugiego etapu Internetowego Przeglądu Uczniowskich Zespołów Teatralnych w ramach projektu **Internetowy Teatr TVP dla Szkół „ODSŁONY WOLNOŚCI – 100 LAT NIEPODLEGŁEJ POLSKI”**, który odbywa się w dniach **27 marca 2018 – 3 grudnia 2018 roku.**

2. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że przysługują jej autorskie prawa majątkowe i pokrewne do zgłoszonej propozycji teatralnej, zwanej dalej „**Przedstawieniem**” pod tytułem „.....”.
Przedstawienie stworzono na podstawie oryginalnego scenariusza utworu dramatycznego lub oryginalnej adaptacji utworu dramatycznego, prozatorskiego lub poetyckiego z kanonu dawnej literatury polskiej, w oparciu o tekst oryginalnego utworu dawnej polskiej literatury – dramatu, prozy, poezji.. Przedstawienie ewentualnie zilustrowano autorską oprawą muzyczną (imię/imiona i nazwisko/nazwiska) i/lub utworami muzycznymi wykazanymi w Regulaminie Przeglądu..
3. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa dostarczyła nagrane Przedstawienie, zwane dalej „**Nagraniem**”, do siedziby właściwego oddziału terenowego Telewizji Polskiej S.A. w okręgu którego mieści się siedziba Szkoły/ Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej - na nośniku DVD lub pendrive lub innym nośniku, umożliwiającym odtworzenie Przedstawienia przez Telewizję (wraz z wymaganymi załącznikami), który przechodzi na własność Telewizji.
4. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że wraz z zawarciem niniejszej umowy wyraża zgodę na nieograniczone w czasie i przestrzeni korzystanie i rozporządzanie przez Telewizję, w całości i we fragmentach, przesłanym Nagraniem w sposób umożliwiający doprowadzenie do rozstrzygnięcia Przeglądu, zgodnie z jego celem oraz we wszelkich celach reklamowych i promocyjnych projektu, Przeglądu, Telewizji, Szkoły, Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej, koproducentów, sponsorów i innych podmiotów wspierających projekt, w zakresie i na polach eksploatacji, o których mowa w §3.

§ 2

1. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że członkowie Zespołu są twórcami i wykonawcami Przedstawienia oraz że Przedstawienie nie narusza praw autorskich ani dóbr osobistych innych osób.
2. Wykaz imienny twórców, współtwórców, wykonawców i realizatorów Przedstawienia oraz opiekuna artystycznego Przedstawienia stanowi **Załącznik nr 1** do umowy.

§ 3

1. Strony wzajemnie ustalają, iż do danych osobowych twórców, współtwórców, wykonawców i realizatorów Przedstawienia oraz opiekuna artystycznego Przedstawienia, tj. wykazu imiennego z Załącznika nr 1 do umowy, będą stosować art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych, co oznacza, że w szczególności zastosują techniczne i organizacyjne środki w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa wskazanym danym osobowym.
2. Strony wzajemnie ustalają, iż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i osób wyznaczonych do realizacji niniejszej Umowy ze strony Wykonawcy jest art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO), co oznacza, że żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż realizacja niniejszej Umowy.

3. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 2 dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez Strony na potrzeby realizacji niniejszej Umowy, określonymi w ust. 4-6.
4. Zgodnie z treścią art. 13 i 14 RODO:
 - a) Telewizja Polska S.A. informuje, iż jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osób ze strony „SZKOŁY”, „DOMU KULTURY”, „INNEJ ORGANIZACJI OŚWIATOWEJ”;
 - b) „SZKOŁA”, „DOM KULTURY”, „INNA ORGANIZACJA OŚWIATOWĄ” informuje, iż jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osób ze strony Telewizji Polskiej S.A.
5. Dane osobowe osób będących Stronami Umowy są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, a w przypadku osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej Umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, w celu związanym z zawarciem oraz realizacją niniejszej Umowy. Dane osobowe będą przechowywane przez Strony w trakcie okresu realizacji niniejszej Umowy oraz w okresie niezbędnym na potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej Umowy. Osoby wyznaczone do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialne za koordynację i realizację niniejszej, a także osoby będące Stroną Umowy posiadają prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu. Mają one również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO. Z ramienia Telewizji Polskiej S.A. z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych można kontaktować się mailowo, pod adresem rodo@tvp.pl, a także pocztą tradycyjną pod adresem Telewizja Polska S.A. ul. J. P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”.
6. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne dla celów związanych z zawarciem niniejszej Umowy. Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu. Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Dane osobowe mogą zostać udostępnione organom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz powierzone na podstawie Umowy powierzenia zawartej na piśmie podmiotom świadczącym usługi na zlecenie Stron.

§ 3

1. W przypadku przejścia Szkoły/ Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej do trzeciego etapu Przeglądu, Przedstawienie zostanie umieszczone na stronie internetowej www.iteatr.tvp.pl przez Telewizję.
2. Z dniem podpisania niniejszej umowy Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa przenosi na Telewizję, a Telewizja nabywa w pełnym zakresie wszelkie autorskie prawa majątkowe i pokrewne do Nagrania, w tym prawa twórców, współautorów, wykonawców i realizatorów, oraz wyraża zgodę na wykonywanie przez Telewizję autorskich praw zależnych - do korzystania i rozporządzania Nagraniami bez ograniczeń terytorialnych i czasowych, w całości i we fragmentach.
3. Przeniesienie praw i udzielenie zezwoleń, o których mowa w ust.2 obejmuje: następujące pola eksploatacji:

- 1) wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy, jakkolwiek techniką, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
- 2) wszelki obrót Nagraniami – oryginałem i egzemplarzami, w tym tzw. insertem, wytworzonymi zgodnie z pkt 1) – wprowadzanie ich do obrotu w tym za pośrednictwem Internetu, najem, użyczenie;
- 3) wszelkie inne rozpowszechnianie, w tym:
 - a) wszelkie nadawanie i reemitowanie, w tym za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, w sieciach kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych, sieci Internet lub innych systemach przekazu (w tym tzw. simulcasting lub webcasting), w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych, telefonicznych lub telekomunikacyjnych;
 - b) wszelkie publiczne udostępnianie Nagraniami lub jej fragmentów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w lit. a), w szczególności na stronach internetowych Telewizji, koproducentów, sponsorów i innych podmiotów wspierających projekt,
 - c) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie.
4. Przeniesienie praw, o którym mowa w ust.2 i 3 obejmuje również: prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności do adaptacji oraz tłumaczeń, w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust.3, z zastrzeżeniem poszanowania praw osobistych twórców i artystów wykonawców, prawo korzystania, w sposób i na polach eksploatacji określonych w ust. 3, z Nagrania, jego fragmentów (w tym stopklatek) oraz na polu merchandisingu - do celów reklamy i promocji projektu, Przeglądu, Przedstawienia, Telewizji, Szkoły, Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej koproducentów, sponsorów i innych podmiotów wspierających projekt, wszelkiego propagowania sztuki i kultury teatralnej, w tym realizacji zwiastunów.
5. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 2 i 3 jest nieodpłatne, a wartość przeniesienia wynosi 50 złotych brutto, następuje na cały okres ich trwania i oznacza, że Telewizja może nabyte prawa przenieść na inne podmioty lub upoważnić je do ich wykonywania.

6. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że prawa o których mowa w ust.1–4 nabyła prawidłowo od wszystkich twórców, współtwórców, wykonawców Przedstawienia oraz osób dokonujących Nagrania i innych realizatorów, w tym: autora (autorów) utworu i/lub scenariusza i opracowania, reżysera, scenografa, twórcy kostiumów, autora ilustracji muzycznej oryginalnie stworzonej na potrzeby Przedstawienia, artystów wykonawców itp., zgodnie z wykazem, o którym mowa w §2 ust.2.
7. W przypadku autorsko uprawnionych lub uprawnionych z tytułu praw pokrewnych osób niepełnoletnich - prawa na Szkołę Dom Kultury / Inną organizacją oświatową przenoszą te osoby, a umowa jest podpisana obok niepełnoletniego przez rodzica lub opiekuna prawnego, działających w jego imieniu i na jego rzecz.
8. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa zobowiązuje się do odebrania oświadczeń od twórców i wykonawców Przedstawienia (i przekazania tych oświadczeń wraz z niniejszą Umową Telewizji), w których wyrażą oni zgodę na rozpowszechnianie ich wizerunków i wypowiedzi / głosu, następującej treści: **„*Ja niżej podpisany (dane osoby składającej oświadczenie) wyrażam zgodę na rozpowszechnianie mojego wizerunku i wypowiedzi / głosu (lub odpowiednio : wyrażam zgodę na rozpowszechnianie wizerunku i wypowiedzi / głosu mojego dziecka), w związku z moim / mojego dziecka udziałem w Przedstawieniu oraz wszelkimi działaniami informacyjnymi, promocyjnymi i reklamowymi dotyczącymi Przeglądu, Nagrania, Przedstawienia, Gali - w tym produkcję wszelkich zwiastunów i innych materiałów audiowizualnych, wykorzystywanie fotosów, zdjęć i stopklatek zawierających wizerunek, głos / wypowiedź w sposób wybrany przez Telewizję, w tym na wszystkich polach eksploatacji o których mowa w § 3 zawartej przez Szkołę / Dom Kultury / Inną organizację oświatową - i Telewizję Polską S.A. Umowy na przeniesienie praw do Przedstawienia zgłoszonego do internetowego przeglądu uczniowskich zespołów teatralnych w ramach projektu „Internetowy Teatr TVP dla Szkół”.***
Oświadczenia osób niepełnoletnich podpisuje rodzic lub opiekun prawny.
9. W związku z zamiarem zorganizowania uroczystej gali finałowej wieńczącej Przedsięwzięcie, która odbędzie się dnia 1 czerwca 2018 r. zwanej dalej „Galą” a także rejestracji Gali w celu udostępnienia jej na stronach internetowych Telewizji, wszelkie postanowienia niniejszego paragrafu, zwłaszcza w zakresie uzyskanych praw i zezwoleń od twórców, wykonawców i realizatorów na polach eksploatacji i w zakresie w nim wskazanych, w tym praw do wykorzystania wizerunków i wypowiedzi / głosu - odnoszą się również do Gali.

§ 4

Telewizji przysługuje prawo do zgłaszania Nagrania Przedstawienia do udziału w festiwalach krajowych i zagranicznych.

§ 5

Wszelkie ewentualne spory związane z wykonaniem niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia, rozstrzygane będą przez sądy powszechne właściwe dla siedziby Telewizji.

§ 6

Wszystkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej po rygorem nieważności.

§ 7

W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 8

Umowa sporządzona zostaje w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Szkoły / Domu Kultury / Innej organizacja oświatowej, dwa dla Telewizji.

.....
/TELEWIZJA/

.....
SZKOŁA/ Dom Kultury /
Inna organizacja oświatowa

Załączniki do Umowy:

1. Wykaz imienny twórców, wykonawców, opiekunów artystycznych Przedstawienia, zgodnie z §2 ust.2.
2. Oświadczenia, o których mowa w §3 ust.8, zgodnie z wykazem.